

SÉANCE ORDINAIRE DU 1^{er} NOVEMBRE 2021

REGULAR MEETING OF NOVEMBER 1ST, 2021

Procès-verbal de la séance régulière tenue le 1^{er} novembre au Centre Communautaire Wentworth, situé au 86, chemin Louisa à Wentworth.

Sont présents : Jason Morrison, maire
 Philippe Cyr, conseiller #1
 Bill Gauley, conseiller #2
 Allan Page, conseiller #3
 Pierre Demers, conseiller #4
 Jay Brothers, conseiller #5
 Gilles Ouellette, conseiller #6

Les membres présents forment le quorum.

Ouverture de la séance

La séance est ouverte à 19 h 00 par monsieur Jason Morrison, Maire de Wentworth. Madame Natalie Black, Directrice générale et secrétaire-trésorière, fait fonction de secrétaire.

Minutes of the regular meeting held November 1st, 2021 at the Wentworth Community Center at 86 Louisa Road in Wentworth.

Present are: Jason Morrison, Mayor
 Philippe Cyr, Councillor #1
 Bill Gauley, Councillor #2
 Allan Page, Councillor #3
 Pierre Demers, Councillor #4
 Jay Brothers, Councillor #5
 Gilles Ouellette, Councillor #6

The members present form the quorum.

Opening of the Sitting

The meeting is open at 7:00 p.m. by Mr. Jason Morrison, Mayor of Wentworth. Mrs. Natalie Black, General Manager, Secretary-Treasurer is acting as Secretary.

21-11-150 **Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 1^{er} novembre 2021**

Il est proposé par le conseiller Philippe Cyr et résolu d'adopter l'ordre du jour pour la séance ordinaire du 1^{er} novembre 2021.

Résolution adoptée à l'unanimité.

21-11-150 **Adoption of the agenda for the regular meeting of November 1st, 2021**

It is proposed by Councillor Philippe Cyr and resolved to adopt the agenda for the regular meeting of November 1st, 2021.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 1er NOVEMBRE 2021

REGULAR MEETING OF NOVEMBER 1ST, 2021

21-11-151 **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 4 octobre 2021**

Il est proposé par le conseiller Philippe Cyr et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire 4 octobre 2021.

Résolution adoptée à l'unanimité.

21-11-151 **Adoption of the minutes of the regular meeting of October 4th, 2021**

It is proposed by Councillor Philippe Cyr and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of October 4th, 2021.

Resolution unanimously adopted.

Période de questions

- Aucune question

Question Period

- No question

Urbanisme / Town Planning

21-11-152 **Demande de dérogation mineure DM 2021-9011**

DM 2021-9011

Propriété : 13, chemin Gatehouse
Lot : 4 875 555

ATTENDU QUE la procédure d'adoption prévue à l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme stipule que toute personne intéressée peut se faire entendre par le Conseil relativement à une demande de dérogation mineure;

ATTENDU QU'en vertu de l'arrêté 2021-054, une municipalité qui entend statuer sur une demande de dérogation doit également tenir une consultation écrite sur celle-ci. Cette consultation doit être annoncée dans l'avis public portant sur la tenue de la séance où la demande sera étudiée (145.6 et 145.33 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme). La réception des commentaires dure jusqu'à ce que le Conseil statue sur la demande;

ATTENDU l'avis public donné le 14 octobre 2021, toute personne peut transmettre des commentaires écrits, par courriel ou par courrier, pendant une période d'au moins 15 jours suivant la publication du présent avis, soit jusqu'au 1^{er} novembre 2021 inclusivement;

ATTENDU QUE l'Inspecteur a présenté les tenants et aboutissants du dossier;

ATTENDU l'étude faite par le Comité consultatif en urbanisme le 27 septembre 2021;

SÉANCE ORDINAIRE DU 1er NOVEMBRE 2021

REGULAR MEETING OF NOVEMBER 1ST, 2021

ATTENDU QUE le propriétaire a déposé tous les documents requis pour la demande;

ATTENDU QUE l'analyse du Comité conclut que cette réglementation cause un préjudice sérieux au demandeur;

ATTENDU QUE l'analyse du Comité conclut que si la dérogation est acceptée, elle ne porterait pas atteinte à la jouissance du droit de propriété des propriétaires des immeubles voisins;

ATTENDU QUE l'analyse du Comité conclut que cette demande respecte les objectifs du plan d'urbanisme;

ATTENDU QUE le Comité recommande au Conseil d'approuver la demande de dérogation mineure;

ATTENDU QUE le Conseil municipal, suite à l'étude du dossier, arrive à la même conclusion que le Comité;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Gilles Ouellette et **RÉSOLU**

QUE le Conseil municipal approuve la demande de dérogation.

Résolution adoptée à l'unanimité.

21-11-152 **Request for Minor Derogation 2021-9011**

DM 2021-9011

Property: 13 Gatehouse Road

Lot: 4 875 555

WHEREAS that the adoption procedure provided for in section 145.6 of the Act respecting Land Use Planning and Development stipulates that any interested person may be heard by the Council relating to a request for Minor Derogation;

WHEREAS under Order No. 2021-054, a municipality that intends to rule on a Minor Derogation Application must also hold a written consultation on the application. This consultation must be announced in the Public Notice concerning the holding of the meeting at which the application will be studied (145.6 and 145.33 of the Act respecting Land Use Planning and Development). The receipt of comments lasts until Council makes a decision on the application;

WHEREAS the Public Notice given on October 14th, 2021, anyone may send written comments, by email or by mail, for a period of at least 15 days following the publication of this Notice, i.e. until November 1st, 2021 inclusively.

WHEREAS the presentation of the complete file by the Inspector;

WHEREAS the study by the Urbanism Consulting Committee on September 27th 2021;

SÉANCE ORDINAIRE DU 1er NOVEMBRE 2021

REGULAR MEETING OF NOVEMBER 1ST, 2021

WHEREAS the owner has deposited all the documentation needed for the request;

WHEREAS the Committee's analysis concludes that this By-Law causes serious prejudice to the applicant;

WHEREAS the Committee's analysis concludes that if the exemption is accepted, it would not affect the enjoyment of the property rights of the owners of the neighbouring buildings;

WHEREAS the Committee's analysis concludes that this request respects the objectives of the Urban Plan;

WHEREAS the Committee recommends that Council approve the request for a Minor Derogation;

WHEREAS the Municipal Council, after studying the file, comes to the same conclusion as the Committee;

THEREFORE it is proposed by Councillor Gilles Ouellette and
RESOLVED

THAT the Municipal Council approve the request for Minor Derogation.

Resolution unanimously adopted.

Sécurité publique / Public Security

21-11-153

Achats et dépenses Service de sécurité incendie

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu d'autoriser les achats, dépenses ainsi que le paiement des salaires, du Service de sécurité incendie tels que présentés au rapport du mois d'octobre 2021 au montant de 6 003,45\$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

21-11-153

Purchases and Expenses Fire Department

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to authorize the purchases, expenses as well as the salary payment for the Fire Department as presented on the October 2021 report in the amount of \$6,003.45.

Resolution unanimously adopted.

21-11-154

Contrat d'entretien des bornes sèches

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu d'octroyer le contrat pour l'entretien des bornes sèches à l'entreprise Solution d'eau Bourgelas au montant de 25,000\$ taxes incluses.

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 1er NOVEMBRE 2021

REGULAR MEETING OF NOVEMBER 1ST, 2021

21-11-154 **Maintenance contract for dry hydrants**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to award the contract for the maintenance of the dry hydrants to Solution d'eau Bourgelas in the amount of \$25,000 including taxes.

Resolution unanimously adopted.

Dépôt du rapport mensuel (octobre 2021) du Service de sécurité incendie

Dépôt est fait du rapport mensuel (octobre 2021) du Service de sécurité incendie.

Filing of the Fire Department Monthly Report (October 2021)

The Fire Department Monthly Report (October 2021) is deposited.

Travaux publics / Public Works

21-11-155 **Recommandation de paiement à 9267-7368 Québec Inc. (A. Desormeaux Excavation)**

ATTENDU que le Conseil a octroyé le contrat au plus bas soumissionnaire conforme par sa résolution 21-04-052;

ATTENDU que les travaux effectués par A. Desormeaux Excavation sur les chemins Dunany et Boyd ont été complétés en août 2021;

ATTENDU que le Service d'ingénierie Équipe Laurence recommande le paiement du décompte no.1;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Bill Gauley et
RÉSOLU de payer le montant de 195 435,84\$ à A. Desormeaux Excavation :

Chemins Dunany/Boyd	188 867,95\$
Retenue 10%	<u>18 886,80\$</u>
Sous Total :	169 981,16\$
T.P.S.	8 499,06\$
T.V.Q.	<u>16 955,62\$</u>
TOTAL À PAYER	195 435,84\$

Résolution adoptée à l'unanimité.

21-11-155 **Payment recommendation to 9267-7368 Québec Inc. (A. Desormeaux Excavation)**

WHEREAS Council awarded the contract to the lowest conform bidder by its resolution 21-04-052;

WHEREAS the work done by A. Desormeaux Excavation on Dunany and Boyd Roads was completed in August 2021;

SÉANCE ORDINAIRE DU 1er NOVEMBRE 2021

REGULAR MEETING OF NOVEMBER 1ST, 2021

WHEREAS the engineering firm, Équipe Laurence, recommends the payment of the account no.1;

THEREFORE it is proposed by Councillor Bill Gauley and

RESOLVED to pay the amount of \$195,435.84 to A. Desormeaux Excavation:

Dunany/Boyd Roads	\$188,867.95
Retention 10%	\$ 18,886.80
Sub Total:	<u>\$169,981.16</u>
T.P.S.	\$ 8,499.06
T.V.Q.	<u>\$ 16,955.62</u>
TOTAL	\$195,435.84

Resolution unanimously adopted.

21-11-156

Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2019 à 2023

ATTENDU QUE la Municipalité a pris connaissance du Guide relatif aux modalités de versement de la contribution gouvernementale dans le cadre du Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2019 à 2023;

ATTENDU QUE la Municipalité doit respecter les modalités de ce guide qui s'appliquent à elle pour recevoir la contribution gouvernementale qui lui a été confirmée dans une lettre de la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Bill Gauley et
RÉSOLU

QUE la Municipalité s'engage à respecter les modalités du Guide qui s'appliquent à elle;

QUE la Municipalité s'engage à être la seule responsable et à dégager le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec de même que leurs ministres, hauts fonctionnaires, employés et mandataires de toute responsabilité quant aux réclamations, exigences, pertes, dommages et coûts de toutes sortes ayant comme fondement une blessure infligée à une personne, le décès de celle-ci, des dommages causés à des biens ou la perte de biens attribuable à un acte délibéré ou négligent découlant directement ou indirectement des investissements réalisés au moyen de l'aide financière obtenue dans le cadre du programme de la TECQ 2019-2023;

QUE la Municipalité approuve le contenu et autorise l'envoi au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation de la programmation de travaux version n° 02 ci-jointe et de tous les autres documents exigés par le Ministère en vue de recevoir la contribution gouvernementale qui lui a été confirmée dans une lettre de la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation;

QUE la Municipalité s'engage à atteindre le seuil minimal d'immobilisations qui lui est imposé pour l'ensemble des cinq années du programme;

QUE la Municipalité s'engage à informer le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation de toute modification qui sera apportée à la programmation de travaux approuvée par la présente résolution;

SÉANCE ORDINAIRE DU 1er NOVEMBRE 2021

REGULAR MEETING OF NOVEMBER 1ST, 2021

QUE la Municipalité atteste par la présente résolution que la Programmation de travaux n°02 ci-jointe comporte des coûts réalisés véridiques et reflète les prévisions de coûts des travaux admissibles.

Résolution adoptée à l'unanimité.

21-11-156

Gasoline Tax and Quebec Contribution Program (TECQ) for the years 2019 to 2023

WHEREAS the Municipality has read the Guide relating to the terms of payment of the government contribution under the Gas Tax Program and the Quebec Contribution (TECQ) for the years 2019 to 2023;

WHEREAS the Municipality must comply with the terms of this Guide which apply to it in order to receive the government contribution which was confirmed in a letter from the Minister of Municipal Affairs and Housing;

THEREFORE it is proposed by Councillor Bill Gauley and
RESOLVED

THAT the Municipality agrees to respect the terms of the Guide that apply to it;

THAT the Municipality undertakes to be solely responsible and to release the Government of Canada and the Government of Quebec as well as their ministers, senior officials, employees and agents from all responsibility for claims, demands, losses, damages and costs of all kinds of which are based on personal injury, death, damage to property or loss of property due to willful or negligent action resulting directly or indirectly from investments made with the financial aid obtained from the 2019-2023 TECQ Program;

THAT the Municipality approves the content and authorizes the sending to the Ministry of Municipal Affairs and Housing of the work Schedule version n° 02 attached and all other documents required by the Ministry in order to receive the government contribution which was confirmed to the Municipality in a letter from the Minister of Municipal Affairs and Housing;

THAT the Municipality agrees to reach the minimum capital threshold imposed on it for the entire five years of the program;

THAT the Municipality agrees to inform the Ministry of Municipal Affairs and Housing of any modification that will be made to the work schedule approved by this resolution;

THAT the Municipality hereby certifies that the attached Schedule of Work No. 02 contains true realized costs and reflects the forecasted costs of eligible work.

Resolution unanimously adopted.

Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration

SÉANCE ORDINAIRE DU 1er NOVEMBRE 2021**REGULAR MEETING OF NOVEMBER 1ST, 2021****21-11-157 Adoption des comptes payables pour le mois de novembre 2021**

Il est proposé par le conseiller Philippe Cyr et résolu d'adopter les comptes payables pour le mois de novembre 2021.

Résolution adoptée à l'unanimité.

21-11-157 Adoption of the accounts payable for the month of November 2021

It is proposed by Councillor Philippe Cyr and resolved to adopt the accounts payable for the month of November 2021.

Resolution unanimously adopted.

Dépôt du rapport d'élection du 7 novembre 2021

La présidente d'élection, madame Natalie Black, dépose le rapport d'élection du 7 novembre 2021 comme suit :

RAPPORT D'ÉLECTION SCRUTIN DU 7 NOVEMBRE 2021

Je soussignée, présidente d'élection, rédige mon rapport comme suit :

Je déclare avoir accompli toutes les formalités prescrites par la loi telles que les avis de l'élection, les nominations et l'assermentation des officiers de l'élection. Pour faire suite au dépôt des bulletins de mise en candidature, il est démontré que les candidats ayant déposé leur bulletin au poste en nomination sont les suivants et que le résultat de l'élection est :

MAIRE

Jason Morrison

ÉLU PAR ACCLAMATION

POSTE NUMÉRO 1

Philippe Cyr

ÉLU PAR ACCLAMATION

POSTE NUMÉRO 2

Bill Gauley

ÉLU PAR ACCLAMATION

POSTE NUMÉRO 3

Allan Page

ÉLU PAR ACCLAMATION

POSTE NUMÉRO 4

Pierre Demers

ÉLU PAR ACCLAMATION

POSTE NUMÉRO 5

Jay Brothers

ÉLU PAR ACCLAMATION

POSTE NUMÉRO 6

Gilles Ouellette

ÉLU PAR ACCLAMATION

SÉANCE ORDINAIRE DU 1er NOVEMBRE 2021

REGULAR MEETING OF NOVEMBER 1ST, 2021

Deposit of the Election Report of November 7th, 2021

The Returning Officer, Mrs. Natalie Black deposits the Election Report of November 7th, 2021 as follows:

**ELECTION RESULTS
POLL OF NOVEMBER 7TH, 2021**

I the undersigned, Returning Officer, draw up my report as follows:

I declare that I have fulfilled all the required formalities prescribed by law such as Notice of Election, Nomination of the Election Officers and Oaths of Office. Following the filing of nomination documents the following is the Election results:

MAYOR Jason Morrison	ELECTED BY ACCLAMATION
SEAT NUMBER 1 Philippe Cyr	ELECTED BY ACCLAMATION
SEAT NUMBER 2 Bill Gauley	ELECTED BY ACCLAMATION
SEAT NUMBER 3 Allan Page	ELECTED BY ACCLAMATION
SEAT NUMBER 4 Pierre Demers	ELECTED BY ACCLAMATION
SEAT NUMBER 5 Jay Brothers	ELECTED BY ACCLAMATION
SEAT NUMBER 6 Gilles Ouellette	ELECTED BY ACCLAMATION

Déclaration des intérêts pécuniaires des membres du Conseil

Dépôt est fait des déclarations des intérêts pécuniaires des Membres du Conseil suivant :

Jason Morrison	Maire
Philippe Cyr	conseiller poste #1
Bill Gauley	conseiller poste #2
Allan Page	conseiller poste #3
Pierre Demers	conseiller poste #4
Jay Brothers	conseiller poste #5
Gilles Ouellette	conseiller poste #6

Statement of the Pecuniary interests of Council Members

Filing of the Statement of Pecuniary Interests of the following Council Members:

Jason Morrison	Mayor
----------------	-------

SÉANCE ORDINAIRE DU 1er NOVEMBRE 2021

REGULAR MEETING OF NOVEMBER 1ST, 2021

Philippe Cyr	Councillor seat #1
Bill Gauley	Councillor seat #2
Allan Page	Councillor seat #3
Pierre Demers	Councillor seat #4
Jay Brothers	Councillor seat #5
Gilles Ouellette	Councillor seat #6

21-11-158 **Autorisation de signataires à Caisse Desjardins**

Il est proposé par le conseiller Allan Page et résolu d'autoriser les personnes suivantes à signer au nom du Canton de Wentworth tous les documents pertinents ainsi que les chèques auprès de Caisse Desjardins:

Natalie Black	Directrice générale et secrétaire-trésorière
Johanne Asselin	Directrice générale adjointe
Tracey Linnington	Secrétaire-trésorière adjointe
Jason Morrison	Maire

Résolution adoptée à l'unanimité.

21-11-158 **Authorization to sign at Caisse Desjardins**

It is proposed by Councillor Allan Page and resolved to authorize the following people to sign on behalf of the Township of Wentworth documents including cheques at Caisse Desjardins:

Natalie Black	General Manager, Secretary-Treasurer
Johanne Asselin	Assistant General Manager
Tracey Linnington	Assistant Secretary-Treasurer
Jason Morrison	Mayor

Resolution unanimously adopted.

21-11-159 **Nomination des conseillers à titre de représentants**

Il est proposé par le conseiller Pierre Demers et résolu de nommer les conseillers suivants à titre de représentants :

- Comité consultatif en urbanisme (CCU) – Gilles Ouellette
- « Bon voisin, bon œil » et Sécurité publique – Jay Brothers
- Travaux publics – Bill Gauley
- Loisirs et relations communautaires (MADA) – Pierre Demers et Allan Page
- Services de sécurité incendie – Jay Brothers
- Comité consultatif en environnement (CCE) et Tricentris – Philippe Cyr

Résolution adoptée à l'unanimité.

21-11-159 **Appointment of Council Members as Representatives**

It is proposed by Councillor Pierre Demers and resolved to appoint Councillor Representatives as follows:

- Urbanism Consulting Committee (UCC) – Gilles Ouellette
- “Neighbourhood Watch” and Public Security – Jay Brothers
- Public Works – Bill Gauley

SÉANCE ORDINAIRE DU 1er NOVEMBRE 2021

REGULAR MEETING OF NOVEMBER 1ST, 2021

- Recreation and Community Relations (MADA) – Pierre Demers and Allan Page
- Fire Department – Jay Brothers
- Environmental Consulting Committee (ECC) and Tricentris – Philippe Cyr

Resolution unanimously adopted.

21-11-160

Acceptation d'un lot à être cédé au Canton de Wentworth

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'accepter le lot numéro 4 877 541 à être cédé à la municipalité du Canton de Wentworth et d'autoriser le maire, Jason Morrison, et madame Natalie Black, directrice générale et secrétaire-trésorière, à signer tous les documents pertinents concernant le transfert au nom de la Municipalité.

Résolution adoptée à l'unanimité.

21-11-160

Acceptance of lot to be ceded to the Township of Wentworth

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to accept the lot number 4 877 541 to be ceded to the Township of Wentworth and to authorize the Mayor, Jason Morrison, and Mrs. Natalie Black, General Manager and Secretary-treasurer, to sign all documents pertinent to the transfer in the name of the Municipality.

Resolution unanimously adopted.

Environnement / Environment

21-11-161

Nomination du représentant pour Tricentris

Il est proposé par le conseiller Gilles Ouellette et résolu de procéder à la nomination de monsieur Philippe Cyr à titre de représentant pour Tricentris.

Résolution adoptée à l'unanimité.

21-11-161

Appointment of representative to Tricentris

It is proposed by Councillor Gilles Ouellette and resolved to proceed with the nomination of Mr. Philippe Cyr as representative for Tricentris.

Resolution unanimously adopted.

Dépôt du rapport mensuel (octobre 2021) des Services d'urbanisme, de l'environnement et des travaux publics

Deposit of the report for Town Planning, Environment and Public Works Departments (October 2021)

Varia

Le Maire remercie et félicite madame Natalie Black et l'équipe de bénévoles du WRC pour leur sentier de la terreur d'Halloween tenu samedi dernier,

SÉANCE ORDINAIRE DU 1er NOVEMBRE 2021

REGULAR MEETING OF NOVEMBER 1ST, 2021

30 octobre, où plus de 50 enfants accompagnés de leurs parents ont participé. Un énorme succès ! Félicitations !

The Mayor thanks and congratulates Mrs. Natalie Black and the WRC volunteer team for their Halloween Trail of Terror held last Saturday, October 30th, where more than 50 children accompanied by their parents participated. A huge success! Congratulations!

Période de questions

- Aucune question

Question Period

- No question

21-11-162 **Clôture**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers Pilon et résolu de clore l'assemblée à 19h22.

Résolution adoptée à l'unanimité.

21-11-162 **Closure**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to close the meeting at 7:22 p.m.

Resolution unanimously adopted.

Jason Morrison
Maire
Mayor

Je, Jason Morrison, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

I, Jason Morrison, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signature by me of all resolutions contained as per Article 142 (2) of the Municipal Code.

Natalie Black
Directrice générale et Secrétaire-trésorière
General Manager, Secretary-Treasurer

La prochaine séance du Conseil sera tenue à 19h00 le 6 décembre 2021 à l'endroit des assemblées soit au Centre Communautaire Wentworth au 86, chemin Louisa à Wentworth.

The next Council meeting will be held at 7:00 P.M. on December 6th, 2021 at the location for Council Meetings at the Wentworth Community Centre at 86 Louisa Road in Wentworth.